

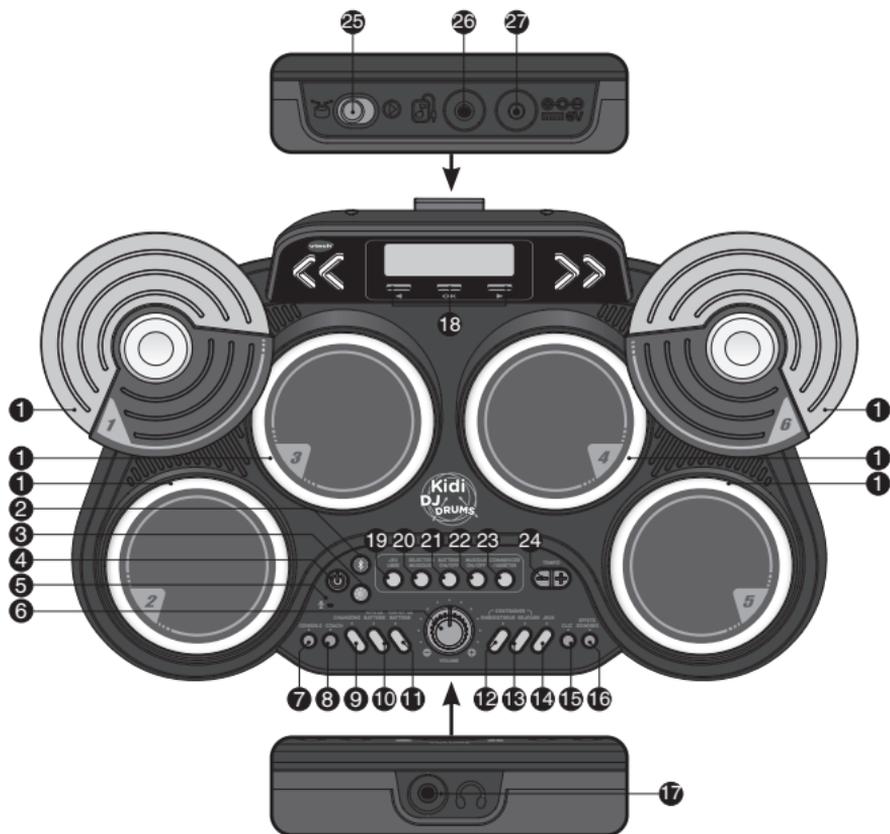
**vtech**<sup>®</sup>

Manuel d'utilisation



# INTRODUCTION

Tu viens d'acquérir le **Kidi DJ Drums** de **VTech®**. Félicitations ! Joue sur une des 35 pistes musicales ou avec ton propre lecteur de musique via Bluetooth. Fais ton choix parmi plus de 20 kits de batterie, ou enregistre tes propres sons pour les assigner aux pads ! Découvre aussi les breaks et les fills dans le mode Coach. Lorsque tu es prêt, enregistre-toi et joue ton solo de batterie pour tes plus grands fans !



1	4 pads et 2 cymbales	10	Bouton Kits de batterie	19	Bouton Jeu libre
2	Bouton Bluetooth	11	Bouton Ton kit de batterie	20	Bouton Sélection Musiques
3	Bouton Réglages lumineux	12	Bouton Enregistreur	21	Bouton Batterie on/off
4	Bouton Marche/Arrêt	13	Bouton Rejouer	22	Bouton Musique on/off
5	Micro	14	Bouton Jeux	23	Bouton Commencer/Arrêter
6	Volume sonore	15	Bouton Clic	24	Boutons Tempo
7	Bouton Conseils	16	Bouton Effets sonores	25	Curseur Mode Normal/ Mode Démonstration
8	Bouton Coach	17	Sortie casque	26	Port Audio Jack
9	Bouton Chansons	18	Boutons de sélection (gauche, droite, OK)	27	Port pour branchement adaptateur secteur

## CONTENU DE LA BOÎTE

- Kidi DJ Drums
- 2 baguettes
- Un guide de démarrage rapide

### ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet.

### NOTE :

Il est conseillé de sauvegarder ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

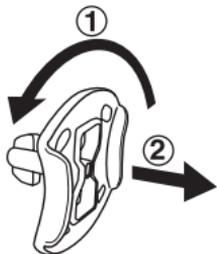
### WARNING

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties, cords and packaging screws are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

### NOTE

Please save this Instruction Manual as it contains important information.

Pour retirer l'attache de la boîte :



- ① Tourner l'attache permettant de fixer le jouet à sa boîte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ② Retirer et jeter l'attache en plastique.

## ALIMENTATION

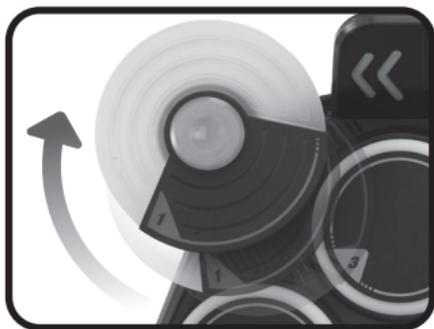
### Sortir du mode Démonstration

Si la batterie est en mode Démonstration dans son emballage, faire glisser le curseur situé à l'arrière de l'appareil de la position **Démonstration** (▶) vers la position **Mode Normal** (🔌). Puis, appuyer sur le **bouton Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil. Il ne sera plus possible de rétablir le mode Démonstration.

**Note** : les piles incluses dans l'appareil sont des piles de démonstration et ne sont pas des piles longue durée. Veuillez les remplacer par des piles neuves pour obtenir de meilleures performances.

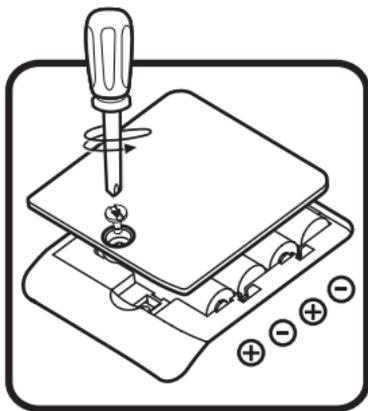
### Installer les cymbales

Tourner les cymbales vers l'extérieur (**Pad 1** et **Pad 6**) pour commencer à jouer !



## Installation des piles

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous le jouet à l'aide d'un tournevis.
3. Si des piles usagées sont présentes dans le jouet, retirer ces piles en tirant sur l'une des extrémités.
4. Insérer 4 piles AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH pleinement rechargées.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment et s'assurer que la vis est bien serrée.



### **ATTENTION :**

Les piles ou accumulateurs doivent être installés par un adulte.  
Tenir les piles ou accumulateurs hors de portée des enfants.

### **WARNING:**

Adult assembly required for battery installation.  
Keep batteries out of reach of children.

## **IMPORTANT : INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES**

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et –.
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, zinc-carbone et rechargeables.
- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le –).
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.

## **PILES RECHARGEABLES**

- Enlever, lorsque c'est possible, les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.

## Tri des produits et piles usagés

- Les jouets **VTech**<sup>®</sup> sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech**<sup>®</sup> vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs.
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.



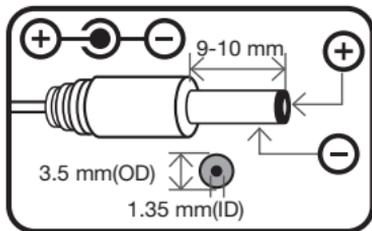


## Informations de sécurité lors de l'utilisation d'une alimentation électrique pour jouets

**Note :** le chargeur USB ou l'adaptateur AC/DC est appelé « alimentation électrique » dans le manuel.

Nous recommandons l'utilisation d'une alimentation électrique puissance nominale : Sortie CC 6V / 800mA avec prise 3,5 mm / 1,35 mm (centre positif).

**Attention :** le jouet ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.



- Vérifier régulièrement l'état de la source d'alimentation (fiches de raccordement, boîtier, prise ou toute autre pièce). Ne pas utiliser une source d'alimentation endommagée pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage corporel.
- Le jouet ne doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé.
- Le jouet doit uniquement être utilisé avec une source d'alimentation électrique pour jouets.
- Les sources d'alimentation ne sont pas destinées à être utilisées comme jouets, et l'utilisation de ces produits par les enfants doit se faire sous la surveillance des parents.
- Les jouets susceptibles d'être nettoyés avec des liquides doivent être déconnectés de l'adaptateur avant le nettoyage.
- Ne jamais exposer à l'humidité un jouet branché sur le secteur.

# CONNEXION AVEC UN ADAPTATEUR

- S'assurer que **Kidi DJ Drums** est éteint.
- Retirer les piles avant de brancher avec un adaptateur secteur.
- Trouver le port pour branchement à un adaptateur secteur  à l'arrière de l'appareil.
- Brancher l'adaptateur secteur (non fourni) au port prévu à cet effet  6V.
- Brancher l'adaptateur à la prise secteur.
- Appuyer sur le **bouton Marche/Arrêt**  pour allumer l'appareil.

**Note** : si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher l'adaptateur.

## FONCTIONNALITÉS

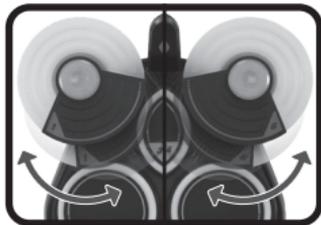
### 1. Mode Normal/Mode Démonstration

Fais glisser le curseur vers la position Mode Normal  pour sortir du mode Démonstration .



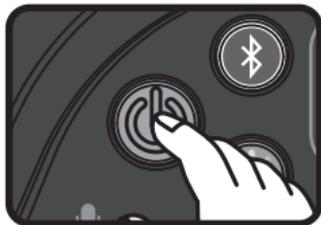
### 2. Cymbales

Tourne les cymbales (pads 1 et 6) vers l'extérieur pour plus de confort.



### 3. Bouton Marche/Arrêt

Appuie sur le **bouton Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil ou pour l'éteindre.



#### 4. **Micro**

Sers-toi du **micro** pour enregistrer tes propres sons et jammer avec la musique.

#### 5. **Sortie casque**

Utilise un câble audio (non fourni) pour connecter l'appareil à un autre appareil audio. Pour jouer sans faire de bruit, tu peux connecter un casque (non fourni).

#### 6. **Port Audio Jack**

Branche un lecteur de musique mp3 ou autre appareil externe contenant de la musique sur ton **Kidi DJ Drums** avec un câble de 3,5 mm (câble et appareil externe non inclus).

#### 7. **Port pour branchement adaptateur secteur**

Branche l'appareil à un adaptateur secteur (non fourni).

#### 8. **Arrêt automatique**

Pour préserver la durée de vie de la batterie, l'appareil s'éteint automatiquement après plusieurs minutes d'inactivité. L'appareil peut être rallumé en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

Si l'appareil s'éteint de manière répétitive ou présente des réponses anormales, insérer des piles neuves et réessayer.

# ACTIVITÉS



## 1. Jeu libre

Joue ton propre motif rythmique sur les pads ! Utilise le **bouton Kits de batterie** pour choisir un kit de batterie parmi la sélection proposée. Pour garder un tempo constant, utilise le **bouton Clic**.



## 2. Sélection musiques

Appuie sur le **bouton Sélection musiques** pour jouer de la batterie sur une des 35 mélodies incluses. Appuie sur les **boutons Batterie on/off** ou **Musique on/off** pour ajouter ou supprimer de la batterie et des mélodies. Sers-toi du **bouton Commencer/Arrêter** pour arrêter ou recommencer la musique. Utilise les boutons **Tempo** pour accélérer ou ralentir une musique.



## 3. Coach 1 2 3 4 5 6

Appuie sur le **bouton Coach** pour t'entraîner aux break, aux fill et aux rudiments.

## 4. Conseils

Appuie sur le **bouton Conseils** pour apprendre plein d'informations sur la batterie.



## 5. Chansons

Appuie sur le **bouton Chansons** pour entendre une des 4 chansons incluses. Les boutons **Tempo**, **Batterie on/off** et **Musique on/off** ne fonctionnent pas dans ce mode.



## 6. Kits de batterie

Appuie sur le **bouton Kits de batterie** pour choisir un des 28 kits de batterie. Utilise les boutons de gauche ou de droite pour voir tous les styles ou continue d'appuyer sur le **bouton Kits de batterie** pour les voir défiler. Ensuite appuie sur le **bouton OK** pour valider ton choix.

## 7. Ton kit de batterie

Appuie sur le bouton **Ton kit de batterie** pour créer tes propres sons sur la batterie en utilisant des sons déjà enregistrés ou tes propres sons.



### • Sons préenregistrés

Touche le pad sur lequel tu voudrais mettre un son puis appuie sur le **bouton OK** pour confirmer. Cette action t'amène sur l'écran des sons. Utilise les boutons de gauche ou de droite pour entendre les 130 sons préenregistrés puis appuie sur le **bouton OK** pour en sélectionner un. Ensuite sauvegarde ta sélection en appuyant sur la flèche droite puis sur le **bouton OK** au menu Sauvegarder.



### • Enregistreur de sons

Touche le pad que tu voudrais personnaliser puis appuie sur le **bouton OK** pour confirmer. Utilise le **bouton OK** pour enregistrer un son dans le **micro** puis appuie sur le **bouton OK** pour sauvegarder le son enregistré.

**Note :** pour de meilleures performances, approche-toi le plus possible du **micro** lorsque tu enregistres ton propre son.

ENREGISTREUR

## 8. Enregistreur

Appuie sur le **bouton Enregistreur** pour créer tes propres sessions. Ensuite, appuie sur le **bouton Sélection Musiques, Chansons ou Coach** et joue de la batterie avec une de ces mélodies, chansons, ou motif rythmique. Utilise les boutons de gauche ou de droite pour changer de musique. L'enregistrement s'arrête lorsque tu appuies à nouveau sur le **bouton Enregistreur**, sur le **bouton OK** ou que tu changes de mode de jeu. Appuie sur le **bouton Rejouer** pour entendre ton enregistrement. La lecture de l'enregistrement peut prendre quelques secondes avant de démarrer.

## 9. Jeux

Appuie sur le **bouton Jeux** pour choisir un des 3 jeux inclus :

### • Défi musical



Des barres tombent du haut de l'écran. Touche les pads correspondant au moment où la barre touche la ligne en bas. Ton score sera affiché.

### • Flash éclair



Les **pads** s'allument. À toi de les toucher quand ils s'allument pour créer un motif rythmique.

## • Studio jam



Appuie sur le **bouton OK** pour enregistrer ta voix. **Kidi DJ Drums** va créer une session jam en mixant ta voix avec un motif rythmique.

## 10. Clic

Entraîne-toi ! En mode Jeu libre, appuie sur le **bouton Clic** pour intégrer un métronome pour avoir un rythme constant.

## 11. Effets sonores

Appuie sur le **bouton Effets sonores** pour jouer des super cool effets sonores amusants.

## 12. Réglages lumineux

Appuie sur le **bouton Réglages lumineux** pour sélectionner différents réglages.

### • Lumières des pads



Appuie sur le **bouton OK** pour rentrer dans les réglages des lumières des pads. Utilise le bouton de gauche ou de droite pour sélectionner une couleur pour les pads puis appuie sur le **bouton OK** pour confirmer ton choix. Tu peux aussi personnaliser chaque pad avec une couleur de ton choix. Pour ceci, dirige-toi grâce à la flèche droite vers le thème no. 5 “Lumières des pads” puis appuie sur le **bouton OK**. Choisis le pad que tu voudrais personnaliser, puis appuie sur **bouton OK**. Sélectionne ensuite la couleur que tu voudrais mettre sur ce pad en utilisant les flèches gauche ou droite puis appuie sur le **bouton OK** pour confirmer. Tu peux personnaliser tous les pads si tu le souhaites. Ensuite, appuie sur la flèche droite pour pouvoir sauvegarder tes sélections.

- **Flèches**



Appuie sur le **bouton OK** pour rentrer dans les réglages de la lumière des flèches. Utilise le bouton de gauche ou de droite pour allumer ou éteindre les flèches puis appuie sur le **bouton OK** pour confirmer ton choix.

- **Luminosité**



Appuie sur le **bouton OK** pour rentrer dans les réglages de la luminosité puis choisis l'intensité de lumière que tu souhaites.

- **Lumières on/off**



Appuie sur le **bouton OK** pour rentrer dans les réglages des lumières des pads. Appuie sur les flèches gauche ou droite pour allumer ou éteindre les lumières des pads.

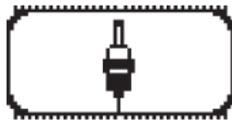


### 13. Bluetooth

Appuie sur le **bouton Bluetooth**  pour connecter un appareil externe par le Bluetooth. Lorsque l'appairage a fonctionné, la lumière du bouton clignote. Lorsque le jouet est connecté à un appareil, la lumière du **bouton Bluetooth** reste allumée. La fonction Enregistrement ne fonctionne pas lorsque le Bluetooth est activé.

#### Connexion Bluetooth

1. Appuie sur le **bouton Bluetooth**. Il s'allumera et clignotera.
2. Entre dans l'interface Bluetooth de ton appareil connecté et recherche les appareils Bluetooth.
3. Sélectionne "VTech 5726 Drums" sur l'écran de ton appareil connecté.
4. Saisis le code PIN affiché sur l'écran du **Kidi DJ Drums** sur ton appareil connecté.
5. En mode Bluetooth, le voyant du **bouton Bluetooth** reste allumé.
6. Pour quitter le mode Bluetooth, appuie à nouveau sur le **bouton Bluetooth**.
7. Le jouet recherche automatiquement le dernier appareil Bluetooth auquel il était connecté et s'y reconnecte. Tu n'as pas besoin de répéter ce processus la prochaine fois que tu veux utiliser le même appareil.



### 14. Port Audio Jack pour brancher un lecteur mp3

Tu peux brancher un lecteur de musique mp3 sur ton **Kidi DJ Drums**. Connecte un appareil de musique externe avec un câble de 3,5 mm (non inclus). La fonction Bluetooth se déconnecte lorsque le câble audio est branché. La fonction Enregistrement n'est pas disponible lorsque le câble audio est connecté.

# STYLES DE BATTERIE

1	JAZZ - 1	15	REGGAE
2	ROCK	16	TABLA
3	R&B	17	PERCUSSIONS À MAIN
4	POP	18	DISCO
5	ÉLECTRO	19	ANIMAUX RIGOLOS
6	LATIN - 1	20	CASSEROLES
7	LATIN - 2	21	SONS RIGOLOS - 1
8	FANFARE	22	SONS RIGOLOS - 2
9	BATTERIE	23	SONS RIGOLOS - 3
10	AFRICAIN	24	SONS RIGOLOS - 4
11	CLAQUEMENTS	25	SONS RIGOLOS - 5
12	MÉTAL	26	SONS RIGOLOS - 6
13	VINTAGE	27	TON KIT DE BATTERIE - 1
14	JAZZ - 2	28	TON KIT DE BATTERIE - 2

# PAROLES DES CHANSONS

## CHANSON 1 : *Le Rythme des saisons*

“ Le rythme des saisons,  
Me traduit la cadence,  
Du rythme des chansons,  
Des plus légères aux plus intenses.

Et quand me vient l'envie,  
Je me remets à composer,  
Et les notes arrivent comme  
Un nuage d'oiseaux en été !

Quand la partition se remplit,  
De page en page,  
Quand toutes les notes s'étalent  
comme un message,  
Alors qu'importe la saison,  
Dans mon cœur les notes sont à  
l'unisson.

Les mots sont posés,  
Pas besoin de proser,  
Les notes vont sonner,  
Et pouvoir raisonner.

Les mots sont posés,  
Pas besoin de proser,  
Les notes vont sonner,  
Et pouvoir raisonner.

Le rythme lent des saisons,  
Suis ma cadence,  
Le rythme de mes chansons,  
T'entraîne dans la danse.

Viens découvrir toutes mes  
saisons,  
Suis ma cadence,  
Et viens danser sur mes  
chansons,  
Échappe-toi du silence ”

## **CHANSON 2 : *Fais bouger le son***

“ Laisse le rythme entrer en toi,  
Vibre la musique,  
Laisse bouger tes mains,  
Tape les toms et joue en rythme.

Laisse faire les sensations,  
Fais bouger le son,  
Comme la course des nuages,  
Loin vers l'horizon.

Quand tu tapes, quand tu cadences,  
Tu entres dans la danse.

Dérive des sensations,  
Fais bouger le son.

Tape, cadence,  
Vis la musique, entre dans la danse,  
Tape, cadence,  
Entre dans la danse,  
Tape, cadence,  
Fais vibrer tes sensations,  
Tape, cadence,  
Fais bouger le son,  
Oui, le son ”

### CHANSON 3 : *Vas-y fais le show !*

“ Avec ta clé de sol,  
Déverrouille ta musique,  
Tempo, moderato,  
Allegro, plus vite !

Ajoute le bon timbre,  
Modul' ta voix,  
Soprano, alto,  
La star, c'est toi !

Monte le volume,  
Et puis choisis ton style,  
Hip-hop, rock, salsa,  
Mais, oui tu l'as !

Vas-y, joue en rythme,  
Funk, folk, classique,  
Allez choisis ton style,  
Et c'est parti !

1, 2, 3, 4, suis la musique,  
5, 6, 7 et 8, ressens le rythme,  
1, 2, 3, 4, suis le tempo,  
5, 6, 7 et 8, vas-y, fais le show !  
Hey !

1, 2, 3, 4, suis la musique  
5, 6, 7, et 8, tu ressens le rythme  
1, 2, 3, 4, suis le tempo  
5, 6, 7 et 8, vas-y, fais le show !  
Hey !

Vas-y, fais le show ”

## **CHANSON 4 : *Adapt' le tempo***

“ C'est l'heure du show, adapt' le tempo,  
Prépare-toi et chauffe tes baguettes,  
Joue en rythme, vibre sur la musique,  
Et fais valser le son, les DÉ-CI-BELS

Prêt pour le show, fais monter le son,  
Tape sur les toms, au diapason,  
Prêt pour le show, fais monter le son,  
Oui, vis la musique, INS-PI-RA-TION

Adapt' le tempo, vibre et danse, tu fais le show,  
Adapt' le tempo, la musique, tu l'as dans la peau,  
Adapt' le tempo, vibre et danse, tu fais le show,  
Adapt' le tempo, la musique, tu l'as dans la peau,

Adapt' le tempo ”

# ENTRETIEN

1. Pour nettoyer le jouet, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de produits solvants ou abrasifs.
2. Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil ou à toute autre source de chaleur.
3. Retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures et ne pas l'exposer à la moisissure et à l'eau.
5. Si le jouet ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne plus, merci de remplacer les piles usagées par des piles neuves ou rechargées.

# ASSISTANCE

Si le jouet cesse de fonctionner ou ne s'allume plus, essayez les étapes suivantes :

1. Éteindre l'appareil.
2. Enlever les piles pour éteindre la source d'alimentation.
3. Laisser le jouet quelques minutes puis réinsérer les piles.
4. Rallumer l'appareil. Le jouet devrait fonctionner à nouveau.
5. Si le jouet ne fonctionne toujours pas, remplacer les piles par des neuves.

S'il y a un problème d'appairage avec votre appareil Bluetooth®, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Sur votre appareil compatible Bluetooth®, accédez aux paramètres Bluetooth®. Si "VTech 5726 Drums" se trouve dans votre liste d'appareils connectés, appairés ou sauvegardés, veuillez "oublier" ou "désappairer" le jouet.
2. Désactivez et activez Bluetooth® ou redémarrez votre jouet.
3. Éteignez et rallumez le jouet et répétez le processus d'appairage.

## **Informations Bluetooth®**

Le terme et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par **VTech®** s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### **Déclaration d'avertissement RF :**

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Le soussigné, VTech Electronics Europe BV, déclare que l'équipement radioélectrique du type 5726 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Nom du fabricant : VTech Electronics Europe BV

Adresse du fabricant : PO Box 10042, 6000 GA Weert, The Netherlands.

Bande de fréquence : 2402MHz – 2480MHz

Puissance RF maximale : 0.001114 W (0.47 dBm)

# SERVICE CONSOMMATEURS

## Besoin d'aide sur nos produits ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Assistance

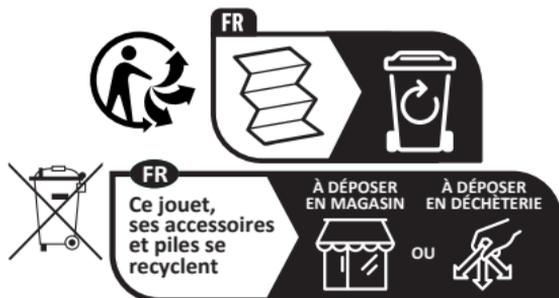
Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Soutien à la clientèle

## Vous souhaitez consulter notre politique de garantie ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Garantie

Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Politiques



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

***Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :***

***Pour la France : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)***

***Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr)***

